

PROCURAÇÃO

委任状

Reiwa ano mês dia
令和 年 月 日

※ Todo o conteúdo desta procuração deve ser preenchido pelo próprio "Outorgante (Solicitante)".

「すべての欄」について、必ず「委任する本人」が記入してください。

Outorgante (Solicitante) 委任する人 (頼む本人)	Endereço 住所	※Por favor, escreva o endereço completo (inclusive nome e nº do apartamento) que está registrado atualmente. 現在住民登録している住所 (建物名、部屋番号も) を記入してください。
	Nome 氏名	
	Data de nascimento 生年月日	Taishou Showa Heisei Reiwa ano mês dia 大正・昭和・平成・令和 年 月 日
Outorgado (Representante) 委任される人 (代理人) Este campo também deve ser preenchido pelo solicitante この欄も委任する人が記入してください	Endereço 住所	
	Nome 氏名	

Eu outorgo os poderes para o representante acima citado, tratar do(s) assunto(s) abaixo discriminado(s).

私は、下記の権限を代理人に委任します。

Tramitações relacionadas a mudança de endereço 住民異動に関する届出	<input type="checkbox"/> Mudança de endereço 住所変更 (転入、転出、転居) <input type="checkbox"/> Alteração da relação dos familiares 続柄変更 <input type="checkbox"/> Preencher o novo endereço no Zairyu-Card 住居地届 (外国人) <input type="checkbox"/> Outros その他 ()
	※ Será necessário apresentar também um documento de identificação pessoal do "Outorgante (Solicitante)". 委任する人 (頼む本人) の本人確認書類も必要です。

Solicitação de emissão de atestado de residência (Juminhyou /Juminhyou no Johyou) 住民票、除票の写しの交付請求	Necessita do atestado de quem e de qual endereço? 誰の、どこの住所が記載されたものが必要ですか	Endereço 住所 Toyohashi-shi	Nome 氏名 ☆	Data de nascimento 生年月日	ano 年	mês 月	dia 日
	<input type="checkbox"/> Juminhyou 住民票の写し <input type="checkbox"/> Kisai Jikou Shoumeisho 記載事項証明書 <input type="checkbox"/> Familiar : _____ vias 世帯全員/通 <input type="checkbox"/> Individual / Parcial : _____ vias 世帯の一部/通 <input type="checkbox"/> Juminhyou no Johyou (Somente da(s) pessoa(s) que constam no espaço ☆ acima) 住民票の除票の写し ※Inclusão de dados especiais 特別に必要な記載事項 <input type="checkbox"/> Desnecessário 不要 <input type="checkbox"/> Parentesco / Chefe de família 続柄・世帯主 <input type="checkbox"/> Endereço / Titular do Koseki 本籍・筆頭者 <input type="checkbox"/> Nacionalidade, Status / Validade do visto, etc. 国籍または地域、在留資格・期間等 <input type="checkbox"/> My Number * 個人番号 (注) <input type="checkbox"/> Outros その他 ()						
Finalidade 利用目的							

* Não é possível emitir ao representante, um Juminhyou que contém o número do My Number. Neste caso, o documento será enviado por correio ao endereço do "Outorgante (Solicitante)". (注) マイナンバー (個人番号) ・住民票コードの記載入り住民票は、代理人には交付できません。委任した人 (頼む本人) の住所地への郵送となりますので、その旨あらかじめご了承ください。

Solicitação de emissão de Koseki, Koseki no Fuhyou, etc. 戸籍、附票、身分証明書等の交付請求	Necessita do documento de quem? 誰のものが必要ですか (★)	Nome 氏名	
		Data de nascimento 生年月日	Meiji Taishou Showa Heisei Reiwa ano mês dia 明治・大正・昭和・平成・令和 年 月 日
Informações do Koseki その戸籍について (戸籍の特定情報)	Endereço do Koseki 本籍	Toyohashi-shi	
	Titular do Koseki 筆頭者		
<input type="checkbox"/> Koseki 戸籍 <input type="checkbox"/> Joseki 除籍 <input type="checkbox"/> Kaiseihara Koseki 改製原戸籍 <input type="checkbox"/> Koseki no Fuhyou 戸籍の附票の写し (※) <input type="checkbox"/> Touhon (Familiar) : _____ vias 謄本 (全員記載) /通 ※ Dados especiais do Fuhyou 附票の特別に必要な記載事項 <input type="checkbox"/> Shouhon (Individual) : _____ vias 抄本 (個人) /通 <input type="checkbox"/> Desnecessário 不要 <input type="checkbox"/> Endereço/Titular 本籍・筆頭者 <input type="checkbox"/> Endereço específico () 証明したい住所 <input type="checkbox"/> Desde o nascimento até a morte da pessoa acima (★) : _____ vias/cada 上記の人 (★) の出生から死亡まで各/通 <input type="checkbox"/> Período desde _____ até _____ da pessoa acima (★) : _____ vias/cada 上記の人 (★) の _____ から _____ まで各/通 <input type="checkbox"/> Mibun Shoumeisho 身分証明書 <input type="checkbox"/> Dokushin Shoumeisho 独身証明書 <input type="checkbox"/> Outros その他 () _____ vias/通			
Finalidade 利用目的			